

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREEmissionsminderung  
Trockenmechanische, physikalisch-chemische, thermi-  
sche und biologische Bodenbehandlungsanlagen  
Emission control  
Plants for dry mechanical, physio-chemical, thermal and  
biological soil treatment

VDI 3898

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundes-  
anzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.**Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich**The draft of this standard has been subject to public scrutiny  
after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).**The German version of this standard shall be taken as authorita-  
tive. No guarantee can be given with respect to the English  
translation.*

| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Vorbemerkung .....  | 2     |
| Einleitung .....  | 2     |
| <b>1 Anwendungsbereich</b> .....                                    | 3     |
| <b>2 Begriffe</b> .....   | 4     |
| <b>3 Formelzeichen und Abkürzungen</b> .....                        | 5     |
| <b>4 Rechtliche Hinweise in Bezug auf den Immissionschutz</b> ..... | 5     |
| <b>5 Technologie</b> .....  | 6     |
| 5.1 Allgemeines .....   | 6     |
| 5.2 Weiterführende Literatur .....                                  | 7     |
| 5.3 Trockenmechanische Verfahren .....                              | 8     |
| 5.4 Physikalisch-chemische Verfahren .....                          | 9     |
| 5.5 Thermische Verfahren .....                                      | 24    |
| 5.6 Biologische Verfahren .....                                     | 31    |
| 5.7 Energieversorgung .....   | 40    |
| <b>6 Möglichkeiten zur Minderung von Emissionen</b> .....           | 40    |
| 6.1 Ermittlung möglicher Emissionen .....                           | 40    |
| 6.2 Primäre Minderungsmaßnahmen .....                               | 41    |
| 6.3 Sekundäre Minderungsmaßnahmen .....                             | 46    |
| <b>7 Beschränkung der Emission</b> .....                            | 57    |
| 7.1 Trockenmechanische Verfahren .....                              | 58    |
| 7.2 Physikalisch-chemische Verfahren .....                          | 58    |
| 7.3 Thermische Verfahren .....                                      | 61    |
| 7.4 Biologische Verfahren .....                                     | 62    |
| <b>8 Anleitung für Emissionsmessungen</b> .....                     | 63    |
| 8.1 Allgemeines .....   | 63    |
| 8.2 Prüflaboratorien .....  | 64    |
| 8.3 Messstrecken und Messplätze .....                               | 64    |
| 8.4 Messaufgabe .....   | 67    |
| 8.5 Messplan .....  | 68    |
| 8.6 Messungen .....   | 74    |
| 8.7 Messbericht .....   | 78    |
| Schrifttum .....  | 79    |

| Contents   | Page |
|--|------|
| Preliminary note .....                                       | 2    |
| Introduction .....   | 2    |
| <b>1 Scope</b> .....   | 3    |
| <b>2 Terms and definitions</b> .....                         | 4    |
| <b>3 Symbols and abbreviations</b> .....                     | 5    |
| <b>4 Legal information regarding immission control</b> ..... | 5    |
| <b>5 Technology</b> .....                                    | 6    |
| 5.1 General information .....                                | 6    |
| 5.2 Further literature .....                                 | 7    |
| 5.3 Dry mechanical processes .....                           | 8    |
| 5.4 Physico-chemical processes .....                         | 9    |
| 5.5 Thermal processes .....                                  | 24   |
| 5.6 Biological processes .....                               | 31   |
| 5.7 Energy supply .....                                      | 40   |
| <b>6 Options for reducing emissions</b> .....                | 40   |
| 6.1 Determination of possible emissions .....                | 40   |
| 6.2 Primary mitigation measures .....                        | 41   |
| 6.3 Secondary mitigation measures .....                      | 46   |
| <b>7 Limitation of the emission</b> .....                    | 57   |
| 7.1 Dry mechanical processes .....                           | 58   |
| 7.2 Physico-chemical processes .....                         | 58   |
| 7.3 Thermal processes .....                                  | 61   |
| 7.4 Biological processes .....                               | 62   |
| <b>8 Instructions for emission measurements</b> .....        | 63   |
| 8.1 General information .....                                | 63   |
| 8.2 Test laboratories .....                                  | 64   |
| 8.3 Measuring sections and measuring stations .....          | 64   |
| 8.4 Measuring task .....                                     | 67   |
| 8.5 Measurement plan .....                                   | 68   |
| 8.6 Measurements .....                                       | 74   |
| 8.7 Measurement report .....                                 | 78   |
| Bibliography .....   | 79   |

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss  
Fachbereich Umweltschutztechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 2: Emissionsminderung I